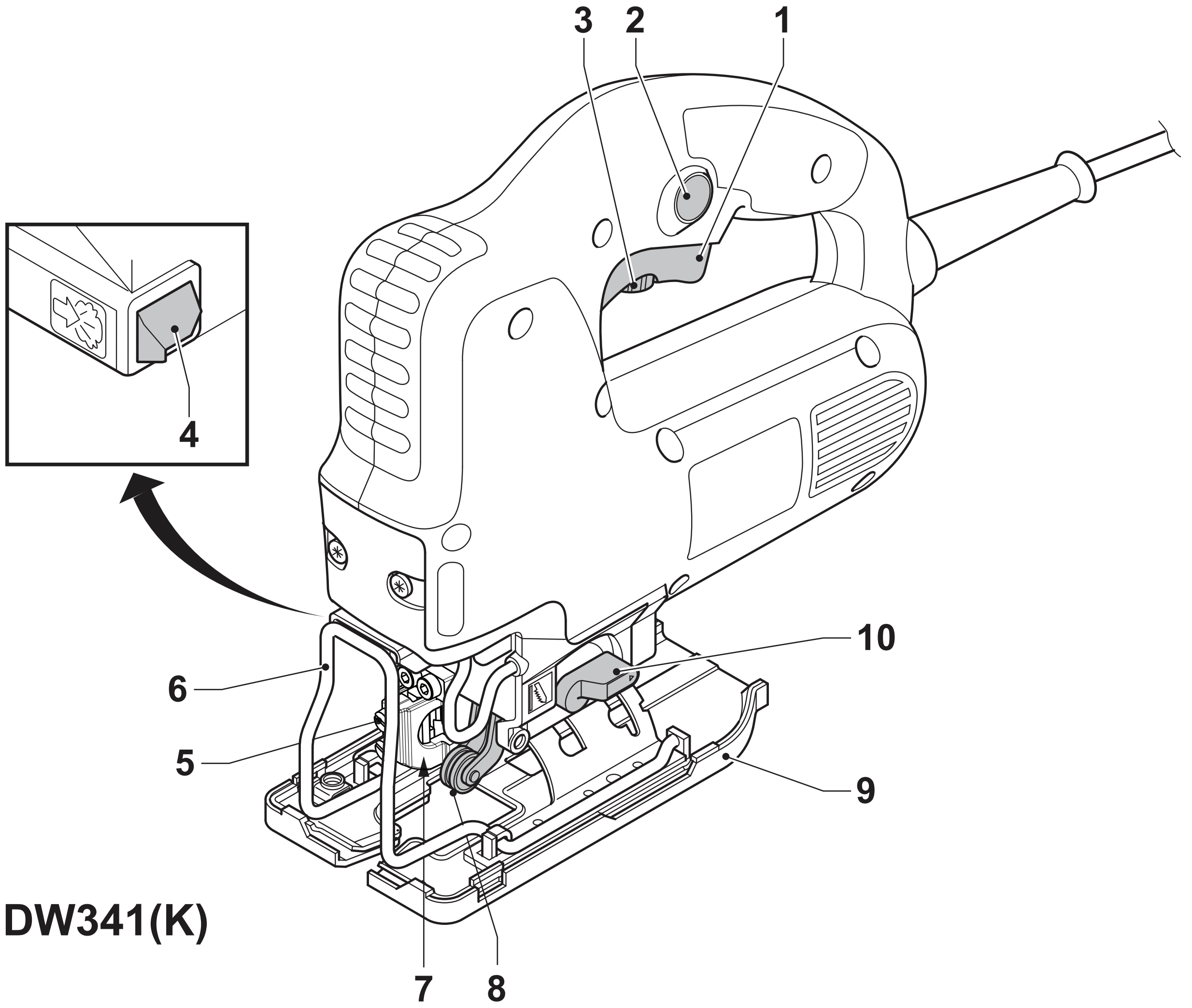
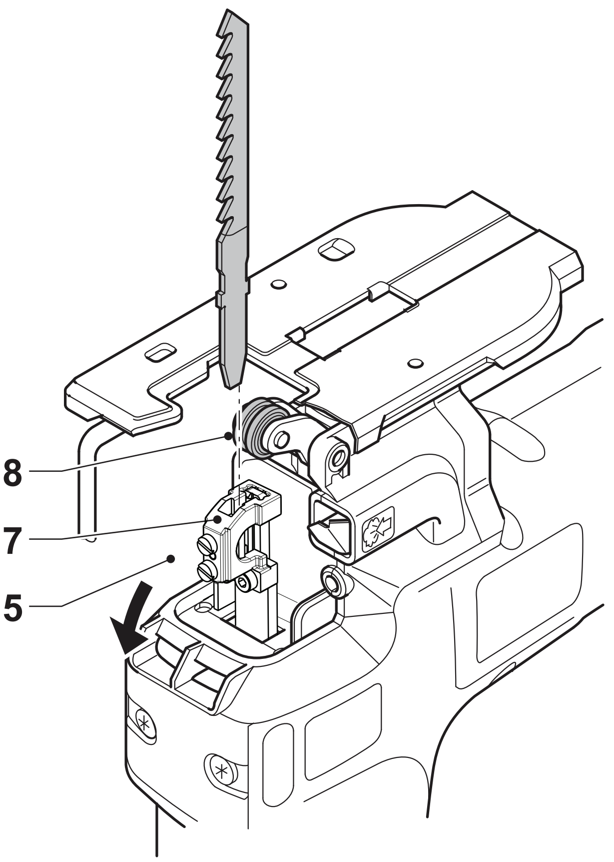
DEWALT®

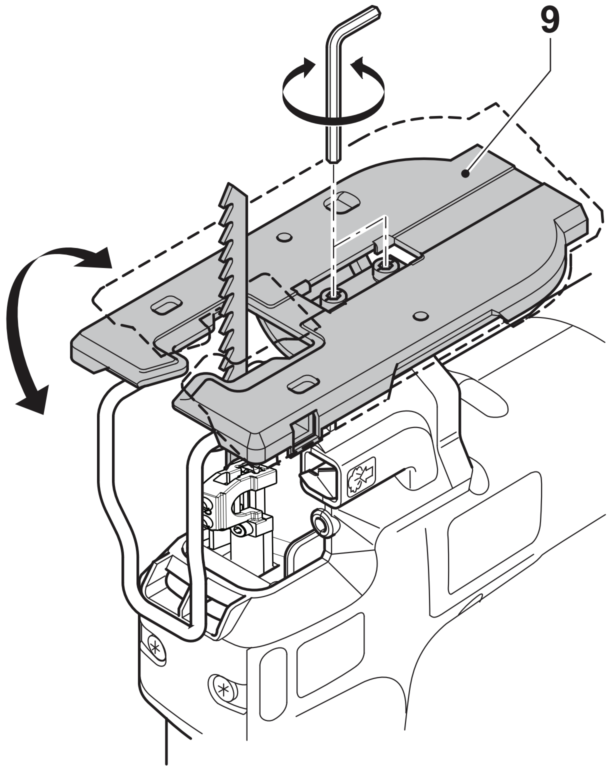
DW341(K)



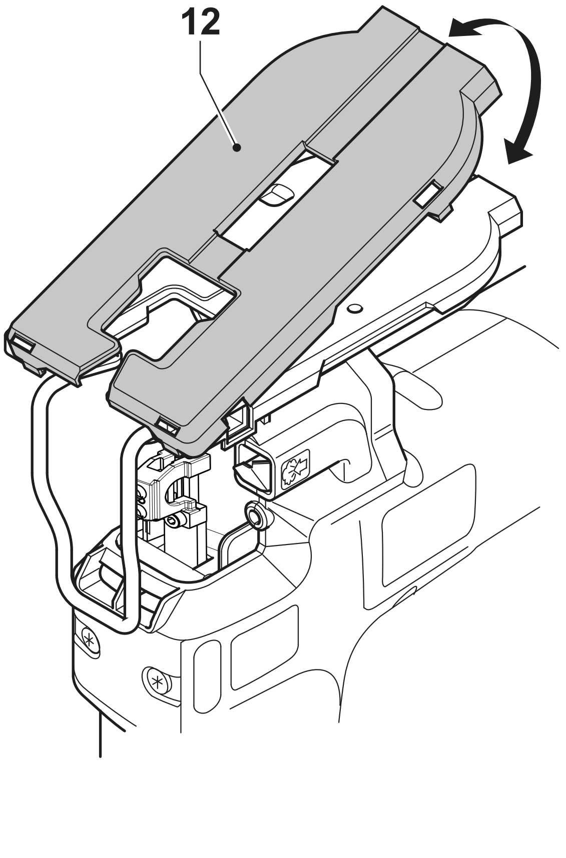
A



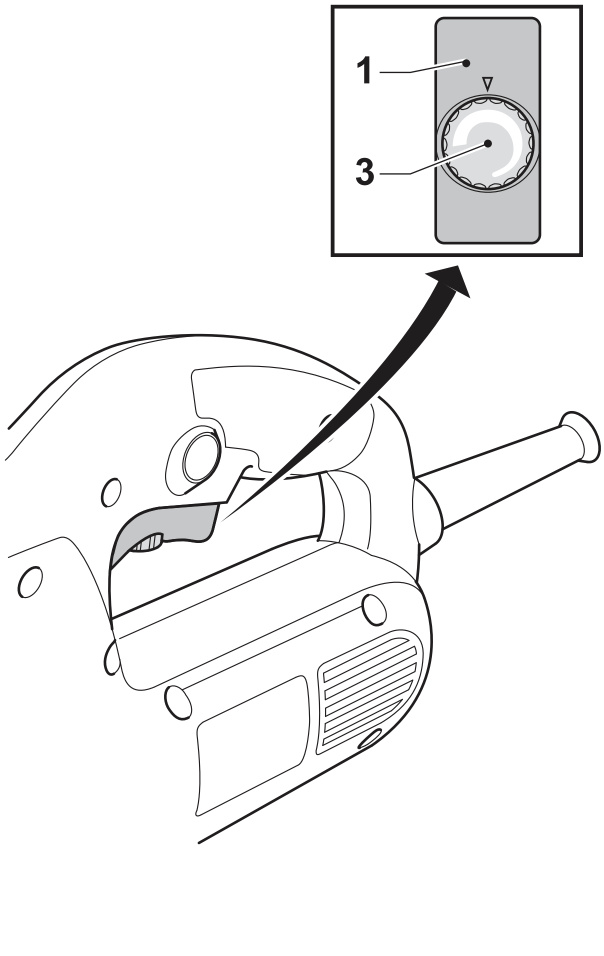
B



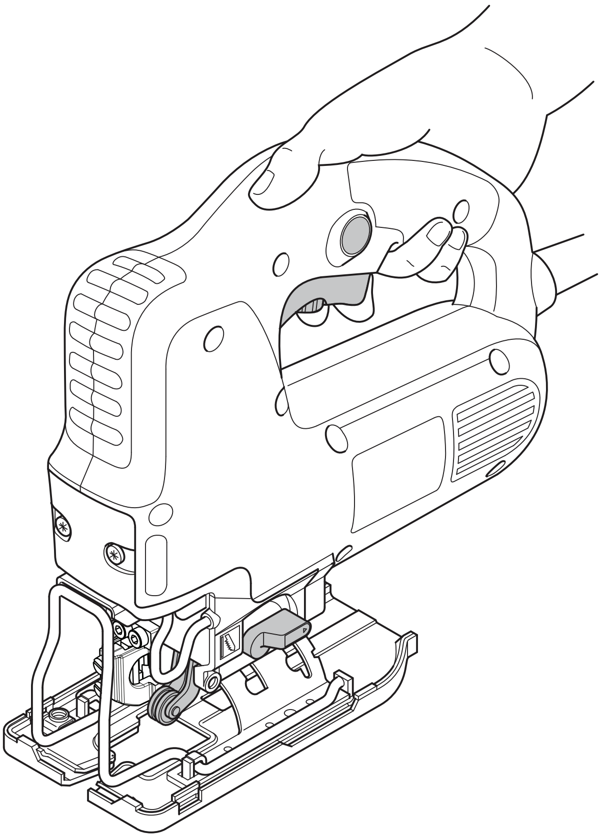
C



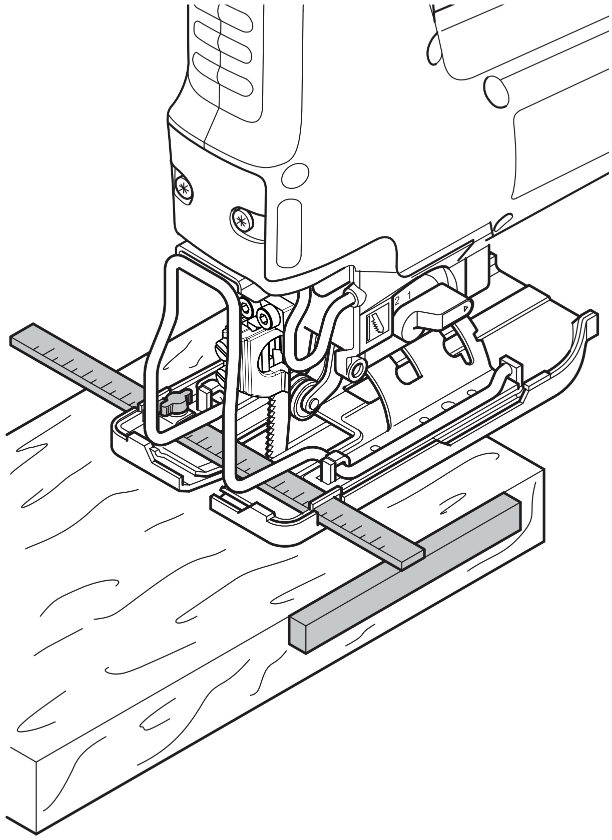
D



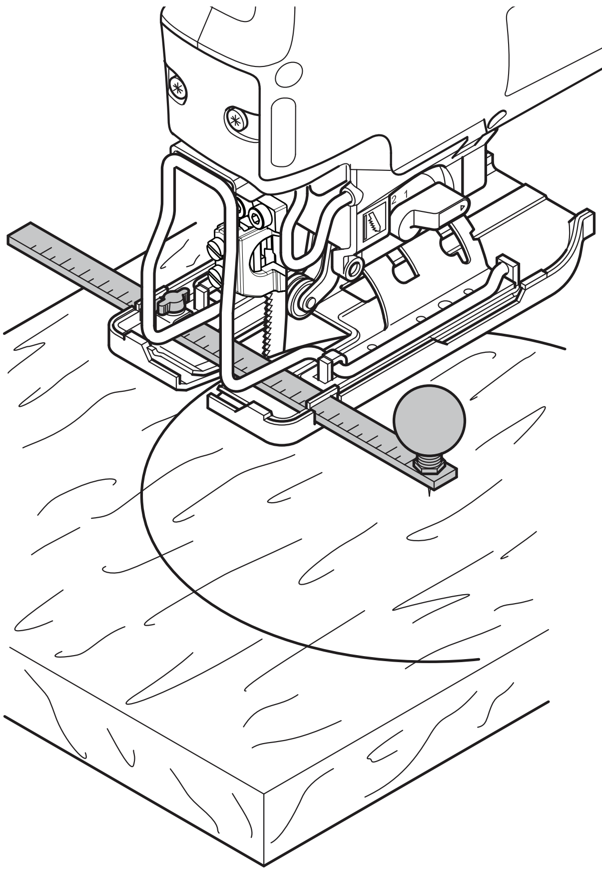
E



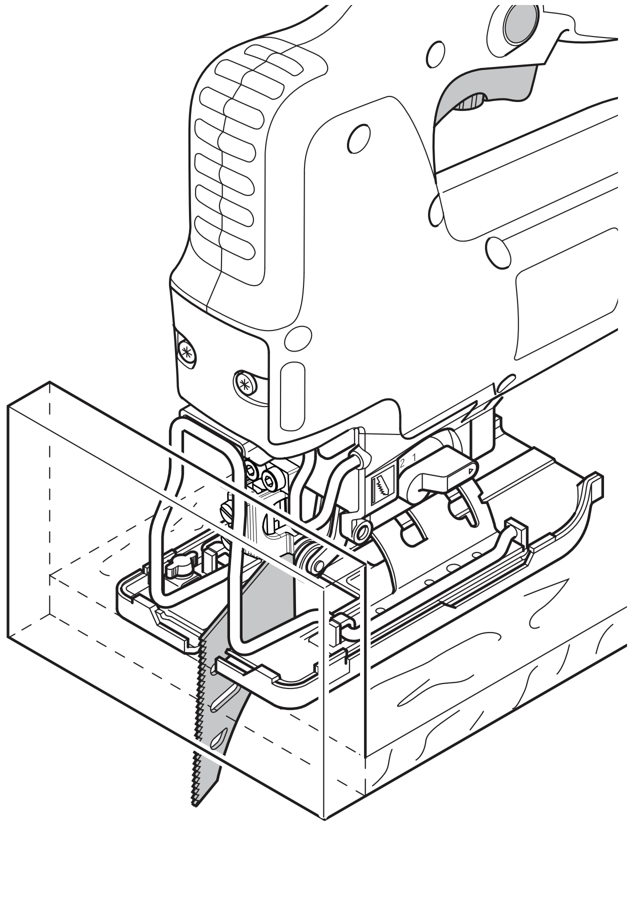
F



G



H



I

JIGSAW DW341(K)

Congratulations!

You have chosen a DEWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

Technical data

		DW341(K)
Power input	W	550
Power output	W	290
No-load speed	min^{-1}	0-3,100
Stroke length	mm	20
Cutting depth in:		
- wood	mm	85
- aluminium	mm	20
- steel	mm	10
- stainless steel alloy	mm	3
Bevel angle adjustment (l/r)		0-45°
Cord length	m	2.5
Weight	kg	2.0

L_{PA} (sound pressure)	dB(A)	89
K_{PA} (sound pressure uncertainty)	dB(A)	3
L_{WA} (sound power)	dB(A)	98
K_{WA} (sound power uncertainty)	dB(A)	6,6

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:		
Vibration emission value a_h		
a_{hCW} =	m/s²	5,5
Uncertainty K =	m/s²	1,6
Vibration emission value a_h		
a_{hCM} =	m/s²	5,3
Uncertainty K =	m/s²	1,5

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60745 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

WARNING: *The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.*

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

Fuses:		
Europe	230 V tools	10 Amperes, mains
U.K. & Ireland	230 V tools	13 Amperes, in plugs
U.K. & Ireland	115 V tools	16 Amperes, in plugs

Defi nitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

DANGER: *Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided,* ***will*** *result in* ***death or serious injury****.*

WARNING: *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***could*** *result in* ***death or serious injury****.*

CAUTION: *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***minor or moderate injury****.*

NOTICE: *Indicates a practice* ***not related to personal injury*** *which, if not avoided,* ***may*** *result in* ***property damage****.*

Denotes risk of electric shock.

Denotes risk of fire.

EC-Declaration of Conformity

MACHINERY DIRECTIVE

DW341(K)

DEWALT declares that these products described under “technical data” are in compliance with: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-11.

These products also comply with Directive 2004/108/EC. For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DEWALT.



Horst Grossmann
Vice President Engineering and Product Development
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Gemany
31.12.2009

WARNING: *To reduce the risk of injury, read the instruction manual.*

The following symbols are used throughout this manual:

Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.

Denotes risk of electric shock.

Fire hazard.

Safety instructions

General power tool safety warnings

Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1 Work area safety

a **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

b **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2 Electrical safety

a **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3 Personal safety

a **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c **Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in.** Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

d **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4 Power tool use and care

a **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5 Battery tool use and care

a **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.** Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.

b **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

c **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

d **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

e **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6 Service

a **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- *Impairment of hearing .*
- *Risk of personal injury due flying particles.*
- *Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.*
- *Risk of personal injury due to prolonged use.*

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.

DATE CODE POSITION (FIG. 1)

The Date Code (o), which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2010 XX XX
Year of Manufacture

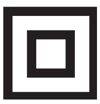
Description (fig. A)

Your jigsaw DW341(K) has been designed for professional cutting of wood, steel, aluminium, plastic and ceramic material.

1 On/off switch
2 Lock-on button
3 Speed control dial
4 Sawdust blower
5 Screw
6 Finger guard
7 Blade holder
8 Guide roller
9 Shoe
10 Pendulum stroke selector

Electrical safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



Your DEWALT tool is double insulated in accordance with EN 60745; therefore no earth wire is required.

Using an extension cable

If an extension cable is required, use an approved extension cable suitable for the power input of this machine (see technical data). The minimum conductor size is 1.5 mm^2. The cable has to have a rubber jacket and a grounding conductor.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

Assembly and adjustment



Prior to assembly and adjustment always unplug the tool.

Fitting and removing a saw blade (fig. B)

The keyed blade exchange system ensures easy changing of saw blades.

- Release the two fastening screws (5), open blade holder (7), pull the blade out of the holder.
- Insert blade into blade holder (7), guiding the back of the blade into the groove of the guide roller (8).
- Lock the fastening screws to fix the blade (5)

Setting the bevel angle (fig. C)

The adjustable shoe (9) allows cutting of LH and RH bevel angles up to 45°. The bevel scale has preset positions at 0° and 45°.

- Slacken the screws (11) using the supplied Torx wrench.
- Slide the shoe (9) toward the saw blade.
- Tilt the shoe and set the desired bevel angle using the scale.
- Tighten the screws.

Setting the pendulum stroke (fig. A)

The adjustable pendulum stroke guarantees a perfect cutting stroke for different materials.

- Slide the selector (10) to the desired position referring to the table below. The selector can be manipulated during operation.

Pos.	Wood	Metal	Plastics
2	Fast cuts	-	PVC
2	Thick workpieces	-	Fibreglass Acrylic
1	Plywood Chipboard	Aluminium Non-ferrous	- -
0	Thin workpieces Fine cuts	Sheet metal	-

Mounting the plastic anti-scratch shoe cover (fig. D)

The anti-scratch shoe cover (12) reduces damage to the surface of (sensitive) workpieces.

- Click the cover onto the shoe as shown.

Instructions for use



- Always observe the safety instructions and applicable regulations.

- Make sure your workpiece is well secured. Remove nails, screws and other fasteners that may damage the blade.
- Check that there is sufficient space for the blade underneath the workpiece. Do not cut materials that exceed the maximum cutting depth of the blade.
- Use sharp saw blades only. Damaged or bent saw blades must be removed immediately.
- Do not use the tool for sawing pipes or tubes.
- Never run your tool without a saw blade.
- For optimal results, move the tool smoothly and constantly over the workpiece. Do not exert lateral pressure on the saw blade.
- Keep the shoe flat on the workpiece and lead the cord away in line with the tool. When sawing curves, circles or other round shapes, push the tool gently forward.
- Wait until the tool has come to a standstill before removing the saw blade from the workpiece. After sawing the blade may be very hot. Do not touch.

Switching on and off (fig. A)

DW341(K)

- To run the tool, press the on/off switch (1).
- For continuous operation, press and hold down the switch (1), press the lock-on button (2) and release the switch.
- To stop the tool, release the switch.
- To stop the tool in continuous operation, press the switch briefly and release it. Always switch off the tool when work is finished and before unplugging.

Setting the electronic sawing speed (fig. E)

DW341(K) (fig. E)

The sawing speed varies with the pressure exerted on the on/off switch (1).

- To preset the sawing speed, turn the control dial (3) to the desired level. The higher the rate, the higher the sawing speed. The required setting depends on the thickness and kind of material.
- Use high speeds for sawing soft materials such as wood. Use low speeds for sawing metal.

Holding the tool (fig. F)

- Hold the tool as shown.
  - DW341(K): fig. F

Sawing in wood

- If necessary, draw a cutting line.
- Switch the tool on.
- Hold the tool against the workpiece and follow the line.
- For sawing parallel to the edge of your workpiece, install the parallel fence (optional) and guide your jigsaw along the workpiece a shown in figure G.

Sawing in wood using a pilot hole

- If necessary, draw a cutting line.
- Drill a hole (Ø min. 12 mm) and introduce the saw blade.
- Switch the tool on. Follow the line.
- For cutting perfectly round shapes, install the trammel bar (optional) and set it to the required radius (fig. H).

Sawing up to a projecting edge (fig. A & I)

- Using a conventional blade, cut up to the projected edge.
- Finish off the cut using a flush cutting blade.

Sawing in metal

- Mount an appropriate saw blade.
- Proceed as described above.

⚠ Use a cooling lubricant (cutting oil) to prevent overheating of the saw blade or the workpiece.

Maintenance

Your DEWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Lubricating the guide roller (fig. B)

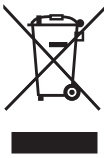
- Apply a drop of oil to the guide roller (8) at regular intervals to prevent jamming.



Cleaning

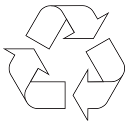
Keep the ventilation slots clear and regularly clean the housing with a soft cloth.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your DEWALT product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

DEWALT provides a facility for the collection and recycling of DEWALT products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local DEWALT office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised DEWALT repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: **www.2helpU.com**.

DEKUPAJ TESTERE DW341(K)

Tebrikler!

Bir DEWALT aleti seçtiniz. Uzun süreli deneyim, sürekli ürün geliştirme ve yenilik DEWALT markasının profesyonel elektrikli alet kullanıcıları için en güvenilir ortaklardan birisi haline gelmesini sağlamaktadır.

Teknik veriler

		DW341(K)
Voltaj	V_{DC}	230
Tip		11
Giriş gücü	W	550
Güç çıkışı	W	290
Yüksüz hız	min^{-1}	0-3100
Strok uzunluğu	mm	20
Kesim derinliği:		
- ahşap	mm	85
- alüminyum	mm	20
- çelik	mm	10
- paslanmaz çelik alaşım	mm	3
Kesim açısı ayarı (sol/sağ)		0-45°
Kablo uzunluğu	m	2,5
Ağırlık	kg	2,0

L_{PA} (ses basıncı)	dB(A)	89
K_{PA} (ses basıncı belirsizliği)	dB(A)	3
L_{WA} (ses gücü)	dB(A)	98
K_{WA} (ses gücü belirsizliği)	dB(A)	6,6

EN 60745'a göre tespit edilen toplam titreşim değerleri (üç yönün vektör toplamı):		
Titreşim emisyon değeri a_h		
a_{hCW} =	m/s²	5,5
Kesinsizlik K =	m/s²	1,6
Titreşim emisyon değeri a_h		
a_{hCM} =	m/s²	5,3
Kesinsizlik K =	m/s²	1,5

Bu bilgi sayfasında verilen titreşim emisyon düzeyi, EN 60745'te sağlanan standart teste uygun olarak ölçülmüştür ve aletleri birbiriyle karşılaştırmak için kullanılabilir. Ön maruziyet değerlendirmesi için kullanılabilir.

***UYARI:** Beyan edilen titreşim emisyon düzeyi, aletin ana uygulamalarını yansıtır. Ancak alet farklı aksesuarlarla farklı uygulamalar için kullanılırsa veya bakımı kötü yapılırsa, titreşim emisyonu değişebilir. Bu, toplam çalışma süresindeki maruziyet düzeyini önemli ölçüde artırabilir.*

Tahmini titreşim maruziyeti, aletin kapalı kaldığı veya çalışmasına karşın iş görmediği zamanları da dikkate almalıdır. Bu, toplam çalışma süresindeki maruziyet düzeyini önemli ölçüde azaltabilir.

Kullanıcıyı titreşim etkilerinden korumak için belirtilen ek güvenlik önlemlerini alın: Aletin ve aksesuarların bakımını yapın, elleri sıcak tutun, çalışma modellerini düzenleyin.

Sigortalar:
Avrupa 230 V aletler 10 Amper, ana şebeke

Tanımlar: Güvenlik Talimatları

Aşağıdaki tanımlar her işaret sözcüğü ciddiyet derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyunuz ve bu simgelere dikkat ediniz.

***TEHLİKE:** Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek çok yakın bir tehlikeli durumu gösterir.*

***UYARI:** Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek potansiyel bir tehlikeli durumu gösterir.*

***DİKKAT:** Engellenmemesi halinde **önemsiz veya orta dereceli yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel** bir tehlikeli durumu gösterir.*

***İKAZ:** Engellenmemesi halinde **maddi hasara** neden olabilecek, **yaralanma ile ilişkisi olmayan** durumları gösterir.*

Elektrik çarpması riskine işaret eder.

Yangın riskini belirtir.

AT-Uygunluk Beyanatı

MAKİNE DİREKTİFİ

DW341(K)

DEWALT, «teknik özellikleri» bölümünde açıklanan bu ürünlerin aşağıda belirtilen yönergelere uygun olduğunu beyan eder: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-11.

Bu ürünler ayrıca 2004/108/EC Direktifine de uygundur. Daha ayrıntılı bilgi için, lütfen aşağıdaki adresten DEWALT ile temas kurun veya kılavuzun arka kapağına bakın.

Bu belge altında imzası bulunan yetkili, teknik dosyanın derlenmesinden sorumludur ve bu beyanı DEWALT adına vermiştir.



Horst Grossmann
Başkan Yardımcısı, Mühendislik ve Ürün Geliştirme
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Gemany
31.12.2009

UYARI: *Yaralanma riskini azaltmak için, kullanım kılavuzunu okuyun.*

Güvenlik talimatları

Elektrikli el aletleri için genel güvenlik talimatları

UYARI! Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatlarını mutlaka okuyun. Bu uyarılar ve talimatların herhangi birisine uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma riskine neden olabilir.

Bütün uyarı ve güvenlik talimatlarını ileride bakmak üzere saklayın. Uyarılarda yer alan «elektrikli alet» terimi şebeke elektriğiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1 Çalışma alanının güvenliği

a **Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Karışık veya karanlık alanlar kazaya davetiye çıkartır.

b **Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkartır.

c **Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2 ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

a **Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır. Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.

b **Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.

c **Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.

d **Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın. Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini arttırır.

e **Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablonun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

3 Kişisel güvenlik

a **Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın. Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın.** Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.

b **Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.

c **İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Cihazı güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun.** Aleti, parmağınız düğme üzerinde

bulunacak şekilde taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkartır.

d **Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.

e **Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.

f **Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.

g **Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun.** Bu toz toplama ataşmanların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

4 ELEKTRİKLİ ALETLERİN KULLANIMI VE BAKIMI

a **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.

b **Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.

c **Herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/ veya aküyü elektrikli aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.

d **Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

e **Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin.** Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.

f **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.

g **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

5 Servis

a **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı yetkili servise tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

b **Alet, parçalar ve aksesuarlarda nakliye sırasında hasar oluşup oluşmadığını kontrol edin.** Çalıştırmadan önce bu kılavuzu iyice okuyup anlamak için zaman ayırın.

c **Dekupaj testereleri için özel ek g*ü*venlik talimatları. Kesim aletinin gizli kablolara veya kendi kablosuna temas edebileceği yerlerde çalışma yaparken elektrikli aleti yalıtımlı kavrama yüzeylerinden tutun.** Kesme aksesuarının «akım taşıyan» bir kabloya temas etmesi durumunda aletin metal kısımları da «akım taşır» hale gelecek ve kullanıcının çarpılmasına neden olabilir.

d **Bıçağı yarıktan (kesme işleminin yarattığı yuva) çıkarmadan önce motorun tamamen durmasını bekleyin.** Hareketli bir bıçak iş parçasına çarparak bıçak kırılmasına, iş parçası hasarına veya kontrol kaybı ve yaralanmaya neden olabilir.

e **Tutma kollarını temiz, kuru, yağsız ve gressiz tutun.** Bu, aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.

6 Servis

a **Bıçakları keskin durumda muhafaza edin.** Körelmiş bıçaklar testerenin basınç altında başka bir yöne fırlamasına veya sıkışmasına neden olabilir.

- **Aleti sık sık, özellikle yoğun kullanımdan sonra temizleyin.** Metal içeren toz ve parçacıklar sık sık iç yüzeylerde birikir ve elektrik şoku tehlikesine neden olabilir.
- **Bu aleti uzun süre çalıştırmayın.** Çalışma hareketinin neden olduğu titreşim parmak, el ve kollarda kalıcı yaralanmaya neden olabilir. Fazladan koruma sağlamak için eldiven kullanın, sık sık dinlenin ve günlük kullanma zamanını sınırlayın.

Diğer tehlikeler

Emniyet tedbirlerini düzenleyen yönetmeliğin uygulanmasına ve emniyet sağlayıcı aygıtların kullanılmasına rağmen, başka belirli risklerden kaçınılamaz. Bunlar:

– *Duyma bozukluğu.*
– *Sıçrayan parçacıklardan kaynaklanan yaralanma riski.*
– *Çalışma sırasında ısınan aksesuarlardan kaynaklanan yanık tehlikesi.*
– *Uzun süreli kullanımdan kaynaklanan yaralanma riski.*

Alet üzerindeki etiketler

Alet üzerinde, aşağıdaki uyarı sembolleri bulunmaktadır:

Aletle çalışmaya başlamadan önce bu kılavuzu okuyun.

TARİH KODU KONUMU (ŞEKİL 1)

İmalat yılını da içeren Tarih Kodu (o) gövdeye basılıdır.

Örnek:

2010 XX XX
İmalat Yılı

Ambalajın içeriği

Ambalaj, aşağıdaki parçaları içermektedir:

1 Dekupaj testere
1 Testere bıçağı
1 Çizilmeyi önleyici taban koruyucusu
1 Torx anahtar
1 Kullanım kılavuzu
1 Ayrıntılı çizim

Açıklama (Şekil A)

DW 341(K) dekupaj testere, ahşap, çelik, alüminyum, plastik ve seramik malzemelerin profesyonel kesim işlemleri için tasarlanmıştır.

1 Açma/kapama düğmesi
2 Kesintisiz çalıştırma düğmesi
3 Hız kontrol kadranı
4 Toz üfleyicisi
5 Vida
6 Parmak koruması
7 Bıçak yuvası
8 Kılavuz silindiri
9 Testere tabanı
10 Pandül hareketi ayar düğmesi

Elektrik güvenliği

Elektrik motoru, sadece tek bir gerilim ile çalışacak şekilde ayarlanmıştır. Her zaman şebeke geriliminin aletin üretim etiketinde belirlenmiş değerlere uyup uymadığını kontrol edin.

DeWALT aletiniz, EN 60745'e göre çifte yalıtımlıdır. Bu yüzden hiçbir topraklama kablosuna gerek yoktur.

Uzatma kablolarının kullanımı

Bir uzatma kablosu gerekli ise, bu aletin elektrik girişine uygun (teknik özelliklere bakın), onaylı bir 3 telli uzatma kablo kullanın. Minimum iletken boyutu 1,5 mm^2'dir; maksimum uzunluk 30 m'dir.

Bir kablo makarası kullanırken, kabloyu daima sonuna kadar açın.

Montaj ve ayarlamalar

UYARI: Yaralanma riskini azaltmak için aksesuarları takıp çıkarmadan önce, ayarlarla oynamadan veya değiştirmeden önce ya da tamir yaparken aleti kapatın ve makineyi güç kaynağından ayırın. Tetik düğmesinin kapalı konumda olduğunu kontrol edin. Aletin yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir.

Testere bıçağının takılması ve çıkartılması (Şekil B)

Anahtarlı bıçak değiştirme sistemi testere bıçaklarının kolay değiştirilmesini sağlar.

- İki vidayı (5) gevşetin bıçak yuvasını (7) açın, bıçağı yuvadan çekip çıkartın.
- Bıçağı, arka tarafı kılavuz silindirindeki (8) oyuğa denk gelecek şekilde bıçak yuvasına (7) yerleştirin.
- Bıçağı yerinde sabitlemek için vidaları (5) sıkıştırın.

Kesme açısının ayarlanması (Şekil C)

Ayarlanabilir taban (9) sol ve sağ kesme açılarının 45°'ye kadar kesmesini sağlar. Kesme ölçeğinin 0° ila 45° arasında önceden ayarlanmış konumları bulunur.

- Aletle birlikte verilen anahtarı kullanarak vidaları (11) gevşetin.
- Tabanı (9) testere bıçağına doğru kaydırın.

- Tabanı eğin ve ölçeği kullanarak istediğiniz kesme açısını ayarlayın.
- Vidaları sıkın.

Pandül hareketi ayarlanması (Şekil A)

Ayarlanabilir pandül hareketi farklı malzemeler için kusursuz bir kesme darbesini sağlar.

- Aşağıdaki tabloya bakarak ayar düğmesini (10) istediğiniz konuma kaydırın. Ayar düğmesinin konumu çalışma sırasında değiştirilebilir.

Kon.	Ahşap	Metal	Plastik
2	Hızlı kesme işlemleri	-	PVC
2	Kalın iş parçaları	-	Fiberglas Akrilik
1	Kontrplak Sunta	Alüminyum Demirden olmayan metaller	- -
0	İnce iş parçaları İnce kesimler	Sac metal	-

Plastik çizilmeyi önleyici taban koruyucusunun takılması (Şekil D)

Çizilmeyi önleyici taban koruyucusu (12) (hassas) iş parçalarının yüzeyine verilen hasarı azaltır.

- Koruyucuyu gösterildiği şekilde tabanın üzerine oturtun.

Kullanım talimatları

⚠ ***UYARI:*** *Güvenlik talimatlarına ve geçerli yönetmeliklere daima uyun.*

⚠ ***UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan once aleti kapatın ve güç kaynağından ayırın.***

⚠ ***UYARI:***

- *İş parçanızın iyice sabitlendiğinden emin olun. Bıçağa zarar verebilecek çivi, vida ve diğer sabitleyicileri kaldırın.*
- *İş parçasının altında bıçak için yeterli boşluğun bulunduğundan emin olun. Bıçağın maksimum kesme derinliğini aşan malzemeleri kesmeyin.*
- *Yalnızca keskin testere bıçaklarını kullanın. Hasarlı veya bükülmüş testere bıçakları derhal çıkarılmalıdır.*
- *Aleti boruları kesmek için kullanmayın.*
- *Aletinizi asla testere bıçağı yokken çalıştırmayın.*
- *En iyi sonuçlar için, aleti iş parçasının üzerinde yumuşak ve sabit bir şekilde hareket ettirin. Testere bıçağına yanal basınç uygulamayın. Testere tabanını iş parçasının üzerinde düz tutun ve kabloyu aletle uyumlu bir şekilde yönlendirin. Eğriler, daireler veya diğer yuvarlak şekilleri keserken aleti hafifçe ileriye doğru itin.*
- *Testere bıçağını iş parçasından çıkarmadan önce aletin tamamen durmasını bekleyin. Kesme işleminden sonra bıçak çok sıcak olabilir. Dokunmayın.*

Açılması ve kapatılması (Şekil A)

DW341(K)

- Aleti çalıştırmak için, açma/kapama düğmesine (1) basın.
- Sürekli çalışması için, açma/kapama düğmesine (1) basın ve basılı tutun, kesintisiz çalıştırma düğmesine (2) bastırın ve açma/kapama düğmesini serbest bırakın.
- Aleti durdurmak için düğmeyi bırakın.
- Kesintisiz çalışma konumundayken aleti kapatmak için değişken hız düğmesine bir kez daha basın ve bırakın. Çalışma bittiğinde ve prizden çıkarmadan önce her zaman aleti kapatın.

Elektronik kesme hızının ayarlanması (Şekil E)

DW341(K) (ŞEKİL E)

Kesme hızı açma/kapama düğmesine (1) uygulanan basınçla değişir.

- Kesme hızını önceden ayarlamak için, kontrol kadranını (3) istediğiniz seviyeye döndürün. Hız oranı yükseldikçe, kesme hızı da artar. Gerekli ayar malzeme kalınlığı ve türüne bağlıdır.
- Yüksek kesme hızlarını ahşap gibi yumuşak malzemeler için kullanın. Metal için düşük hızları kullanın.

Uygun el pozisyonu (Şekil F)

- Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, **DAİMA** şekilde gösterilen uygun el pozisyonunu kullanın.
  - DW341(K): Şekil F

Ahşap kesme

- Gerekirse bir kesme hattı çizin.
- Aleti çalıştırın.
- Aleti iş parçasının üzerinde tutun ve hattı izleyin.
- İş parçanızın kenarına paralel olarak kesme işlemi yapmak için, paralel kesme kılavuzunu (opsiyonel) takın ve dekupaj testerenizi şekil G'de gösterildiği gibi iş parçası boyunca yönlendirin.

Kılavuz deliği kullanarak ahşap kesme

- Gerekirse bir kesme hattı çizin.
- Bir delik (çapı min. 12 mm) açın ve testere bıçağını sokun.
- Aleti çalıştırın.
- Hattı izleyin.
- Kusursuz şekilde yuvarlak şekiller kesmek için, kollu pergel çubuğunu takın ve istediğiniz yarıçapa ayarlayın (Şekil H).

Çıkıntılı bir kenarın kesilmesi (Şekil A, I)

- Normal bir bıçak kullanarak, çıkıntılı kenarı kesin.
- Kenar kesme bıçağı kullanarak bitirme işlemini yapın.

Metal kesme

- Uygun bir testere bıçağını takın.
- Yukarıda belirtilen işlemleri uygulayın.

UYARI: Testere bıçağının veya iş parçasının aşırı ısınmasını önlemek için soğutma yağı (kesme yağı) kullanın.

Bakım

DEWALT elektrikli aletiniz minimum bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gerekli özenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır.

UYARI: Yaralanma riskini azaltmak için aksesuarları takıp çıkarmadan önce, ayarlarla oynamadan veya değiştirmeden önce ya da tamir yaparken aleti kapatın ve makineyi güç kaynağından ayırın. *Tetik düğmesinin kapalı konumda olduğunu kontrol edin. Aletin yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir.*

Kılavuz silindirini yağlama (Şekil B)

Elektrikli aletiniz ek bir yağlama gerektirmemektedir.

- Sıkışmayı önlemek için düzenli aralıklarla kılavuz silindire (8) bir damla yağ damlatın.

Temizleme

Havalandırma deliklerini açık tutun ve gövdeyi düzenli aralıklarla yumuşak bir bezle silin.

Çevrenin korunması

Ayrı olarak atın. Bu ürün, normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

DEWALT ürününüzün değiştirilmesi gerektiğini düşünmeniz veya artık kullanılamaz durumda olması halinde onu, evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu ürünü, ayrı olarak toplanacak şekilde atın.

Kullanılmış ürünlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması bu maddelerin geri dönüşüme sokularak yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüşümlü maddelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.

Yerel yönetmelikler, elektrikli ürünlerin evlerden toplanıp belediye atık tesislerine aktarılması veya yeni bir ürün satın alırken perakende satıcı tarafından toplanması yönünde hükümler içerebilir.

DEWALT, hizmet ömrünün sonuna ulaşan DEWALT ürünlerinin toplanması ve geri dönüşüme sokulması için bir imkân sunmaktadır. Bu hizmetin avantajlarından faydalanmak için, lütfen, ürününüzü bizim adımıza teslim alacak herhangi bir yetkili servise iade edin.

Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın yetkili tamir servisinin yerini öğrenebilirsiniz. Ya da, alternatif olarak internet'ten DEWALT yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine aşağıdaki siteden ulaşabilirsiniz. **www.2helpU.com**.

GARANTİ

DEWALT ürünlerinin kalitesinden emindir ve bu yüzden profesyonel kullanıcılar için kanunlarda belirtilen taleplerin üstünde bir garanti sunmaktadır. Bu garanti metni bir ilave niteliğinde olup profesyonel bir kullanıcı olarak sahip olduğunuz sözleşmeden doğan haklara veya profesyonel olmayan, özel bir kullanıcı olarak sahip olduğunuz yasal haklara hiçbir şekilde zarar vermez. İşbu garanti Avrupa Birliği'ne üye ülkeler ile Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi sınırları dahilinde geçerlidir.

30 GÜNLÜK RİSKSİZ MÜŞTERİ MEMNUNİYETİ GARANTİSİ

Satın almış olduğunuz DEWALT ürünü, satın alma tarihinden itibaren 30 gün içerisinde, ilk denemenizde, performansı sizi tam olarak tatmin etmediyse, yetkili servise götürülüp; DEWALT Merkez Servis onayı ile değiştirilebilir veya gerekirse tamir edilir. Bu haktan yararlanmak için:

- Ürünün satın alındığı şekliyle, orijinal tüm parçaları ile birlikte satın alındığı yere teslimi;
- Fatura ve garanti kartının ibrazı;
- Uygulamanın satın alım tarihi itibariyle ilk 30 gün içerisinde gerçekleşmesi;
- Ürün performansının ilk uygulamadan sonra memnuniyetsizlik yaratması gerekmektedir.

Aksesuarlar ve garanti koşulları haricinde yedek parçalar dahil değildir.

ÜCRETSİZ BİR YILLIK SERVİS KONTRATI

Yasal garanti süresi dahilinde tüm DEWALT ürünleri satın alma tarihinden itibaren bir yıl süreyle ücretsiz servis desteğine sahiptir. Sadece bir defaya mahsus olmak üzere ürününüz DEWALT Yetkili Servisinde işçilik bedeli alınmadan tamir edilir veya bakımı yapılır. Fatura ve garanti kartı ibrazı gerekmektedir.

Aksesuarlar ve garanti koşulları haricinde yedek parçalar dahil değildir.

BİR YIL TAM GARANTİ

Sahip olduğunuz DEWALT ürünü satın alma tarihinden itibaren 12 ay içinde hatalı malzeme veya işçilik nedeniyle bozulursa, DEWALT aşağıdaki şartlara uyulması koşuluyla ücretsiz olarak tüm kusurlu parçaların yenilenmesini veya -kendi inisiyatifine bağlı olarak- satın alınan ürünün değiştirilmesini garanti eder:

- Ürün hatalı kullanılmamıştır;
- Ürün yıpranmamış, hırpalanmamış ve aşınmamıştır;
- Yetkili olmayan kişilerce tamire çalışılmamıştır;
- Satın alma belgesi (fatura) ibraz edilmiştir.
- Ürün, tüm orijinal parçaları ile birlikte iade edilmiştir.

Şikayet veya talepleriniz için satıcınıza, DEWALT katalogunda yer alan size en yakın yetkili DEWALT servisine veya bu kullanma kılavuzunda belirtilen adresten DEWALT ofisine başvurun. Yetkili DEWALT servislerinin listesi ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler İnternette **www.2helpU.com** adresinde mevcuttur.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 10 yıldır.

TÜRKİYE DİSTRİBÜTÖRÜ

KALE HIRDAVAT VE MAKİNA A.Ş.

Defterdar Mah. Savaklar Cad. No. 15

34050 Edirnekapı Eyüp İstanbul

Tel: 0212 5335255

Fax: 0212 5335162

www.kalesirketlergrubu.com

	Şehir	Yetkili Servis	Adres	Telefon
1	Adana	Emin Elektrik Bobinaj	Kızılay Cad. 9 Sok. No: 9/D	0322 351 80 46
2	Afyon	Emek Motor	Karaman Mah. Gazlı Göl Cad. No: 15	0272 212 11 14
3	Ağr	Tamgüç Bobinaj	Kağızman Cad. No: 42	0472 215 70 41
4	Amasya	Akotek Ticaret	Yeniyol Cad. No: 85	0358 218 71 19
5	Ankara	Orhan Bobinaj	Yalınç Sok. No: 17 Siteler	0312 350 95 29
6	Ankara	Orhan Bobinaj Şube	41. Sok. No: 39 Ostim	0312 385 92 92
7	Ankara	Yiğit Bobinaj	668. Sok. No: 8 Eminel Koop. İvedik Ostim	0312 395 05 37
8	Ankara	Başak Elektrik	Ahievran Cad. 36. sok. No: 2 Ostim	0312 386 20 84
9	Antalya	E.B.A Elektrik	San. Sit. 682. Sok No: 38	0242 345 36 22
10	Antalya	Yaşar Bobinaj	Aşağı Pazarcı Mah. San. Girişi No: 19 Manavgat	0242 742 44 07
11	Antalya	Uslu Bobinaj	G. Pınarı Mah. Oba Yolu Üzeri no: 27/C Alanya	0242 511 57 01
12	Aydın	Tacıroğlu Kaya Bobinaj	1.San. Sit. Üst San. Cad. 2. Sok. No: 31/A	0256 212 70 48
13	Aydın	Saydam Motor	Küçük San. Sit. Çubukçu Sok. No: 2/B Söke	0256 512 81 91
14	Aydın	Özgür Bobinaj	Kuşadası San. Sit. j Blok no:13 Kuşadası	0256 622 1373
15	Aydın	Ege Bobinaj	Yeni Mah Atatürk Bul. No:206/E Didim	0256 811 05 95
16	Balıkesir	Tezger Bobinaj	Yeni San. Sit. Cumhuriyet Cad. 198/A	0266 246 23 01
17	Balıkesir	Küre Bobinaj	Atatürk Cad. No: 104 Bandirma	0266 718 46 79
18	Batman	Topiz Bobinaj	Cumhuriyet Cad. 1512 Sok. No: 50	0488 214 87 70
19	Bolu	Kilitçi Ticaret	Aşağı Soku San. Sit. 37.Blok No:16	0374 215 43 64
20	Bursa	Vokart Ltd. Şti.	Gazcılar Cad. Erikli Bahçe Sok. No: 7/B	0224 254 48 75
21	Çanakkale	Kısacık Bobinaj	Namık Kemal Mah. Kaynak Sok. No: 41	0286 217 96 71
22	Çanakkale	Ovalı Bobinaj	Hamdibey Mah. İstiklal Cad. No: 160 Biga	0286 316 49 66
23	Çorum	Emek Bobinaj	Küçük San. Sit. 23. Cad No: 5/C	0364 234 68 84
24	Denizli	Örsler Bobinaj	Sedef Çarşısı 9/10	0258 261 42 74
25	Diyarbakir	Çetsan Elektrik	San. Sit. Karakol Sok. No: 1	0412 237 29 04
26	Düzce	Yıldız Makina	Burhaniye Mah. Gen. Kazım Sok. No: 10	0380 514 70 56
27	Edirne	Efe Bobinaj	Küçük San. Sit. 22. Blok	0284 225 35 73
28	Edirne	Demir Bobinaj	San. Sit. 7. Blok No: 3 Keşan	0284 714 38 26
29	Elazığ	Kalender Elektrik Bobinaj	San. Sit. 11. Sok No: 46	0424 224 85 01
30	Erzincan	Ümit Elektrik Makina	San. Çarşısı 770 Sok. No: 71	0446 224 08 01
31	Erzurum	Bursan Bobinaj	San. Sit. 5. Blok No: 135	0442 242 77 28
32	Eskişehir	Escom Elektronik	Kırmızı Toprak Mah. Ali Fuat Güven Cad. No 31/A	0222 224 15 30
33	Gaziantep	Eser Bobinaj	K.S.S A Blok 11. Cad.25. Ada No: 55 Ş.Kamil	0342 235 30 84
34	Gaziantep	Karaşahin Bobinaj	İsmet Paşa Mah. Şenyurt Cad. No: 35	0342 231 17 33
35	Hatay	Öz Kardeş Bobinaj	Yeni San. Sit. 38/A Blok No: 34	0326 221 22 91
36	Isparta	İzmir Bobinaj	Yeni San. Sit. 6 Blok No: 28	0246 223 70 11
37	İstanbul	Akel El. Servis Hizmetleri	Nato Yolu Caddesi Özgün Sok No: 1 Y.Dudullu	0216 540 53 55
38	İstanbul	Birlik Elektromekanik	Perpa Tic. Mer. B Blok Mavi Avlu Kat.4 No: 318 Okmeydanı	0212 222 94 18
39	İstanbul	Fırat Dış Ticaret	Tersane Cad. Kuthan No: 38 Kat 3 Karaköy	0212 252 93 43
40	İstanbul	Kardeşler Bobinaj	Çağlayan Mah. Sinanpaşa Cad.No: 5 Çağlayan	0212 224 97 54
41	İstanbul	Mert Elektrik	İkitelli Org. Demirciler San. Sit. D-2 Blok No: 280 İkitelli	0212 549 65 78
42	İstanbul	Svs Teknik	İstasyon Cad. Gibtaş San. Sit. F Blok No: 24 Tuzla	0216 446 69 39
43	İstanbul	Tarık Makina	Bağdat Cad. Adali Sok. No: 8 Maltepe	0216 441 05 59
44	İstanbul	Tekniker Bobinaj	Birlik San. Sit. 1. Cad. K.Dükkanlar No: 15 Beylikdüzü	0212 875 17 78
45	İstanbul	Orijinal Elektrik	Bağlar Mah. Mimar Sinan Cad. No:24 Güneşli	0212 515 67 71
46	İzmir	Birlik Bobinaj	2824 Sok. No: 18/1. San. Sit. Halkapınar	0232 458 39 42
47	İzmir	Boro Cıvata	1203/2 Sok. No: 21-B Yenişehir	0232 469 80 70
48	İzmir	Çetin Bobinaj	Cüneyt Bey Mah. İbrahim Turan Cad. No 98/A Menderes	0232 782 10 84
49	İzmir	Doruk Hırdavat	1426 Sok. No: 14 Hurdacılar Sitesi Doğanlar Bornova	0232 478 14 12
50	Karaman	Özüm Elektrik Bobinaj	Yeni San. Sit. 735. SoK. No: 2	0338 212 32 69
51	Kastamonu	Teknik Bobinaj	İnönü Mah. İnebolu Cad. No: 132	0366 212 62 26
52	Kayseri	Akın Elektrik Bobinaj	Eski San. Bölgesi 5. Cad. No: 8	0352 336 41 23
53	Kırklareli	Tarık Elektronik	K.İbrahim Mah. M.Kemal Bulvarı No: 72/C	0288 214 19 72
54	Kırklareli	Yalçın Bobinaj	Yeni San. Sit. C3 Blok No:55 Lüleburgaz	0288 412 41 97
55	Kocaeli	Efe Elektrik Bobinaj	Körfez San. Sit. 12. Blok No: 13	0262 335 18 94
56	Kocaeli	Gülsoy Bobinaj	S.Orhan Mah. İlyasbey Cad.1111 Sk No: 5/1 Gebze	0262 646 92 49
57	Kocaeli	Teknik Karot	Gaziler Mah. İbrahimağa Cad. No:125 Gebze	0262 642 79 10
58	Konya	Meb. Murat Elk. Bobinaj	Karatay San. Sit. Fatih Mah. Çiçekli Sok. No: 10	0332 235 64 63
59	Konya	Sözenler Bobinaj	Fevzi Çakmak Mah. Komsan İş Merkezi Anamur 10562 Sok. No:8	0332 342 63 18
60	Kütahya	Doğan Bobinaj	Yeni San. Sit. 19. Sok: 28/1	0274 231 22 00
61	Malatya	Özer Bobinaj	Yeni San. Sit. 2. Cad. No: 95	0422 336 39 53
62	Manisa	Çavuş Bobinaj	Kurtuluş Mah. Fatih Cad. No: 44/A Soma	0236 614 13 78
63	Manisa	Uslu Bobinaj Ve Makina	Güzelyurt Mah. Kenan Evren San. Sit. 5309 Sok. No: 63/A	0236 236 33 86
64	Mersin	Şekerler Elekrik Bobinaj	Nusratiye Mah. 5005 Sok. No: 20/A	0324 336 70 98
65	Mersin	Üniversal Bobinaj	Nusratiye Mah. Çiftçiler Cad.68 Sok. No: 19	0324 233 44 29
66	Muğla	Bodrum Makina	Türkkuyusu Mah.San. Sit. Ethem Demiröz Sok. No: 8 Bodrum	0252 316 28 51
67	Muğla	General Elektrik Bobinaj	Taşyaka Mah. San. Sit. 260. Sok. No: 18 Fethiye	0252 612 38 34
68	Muğla	Başaran Teknik	Beldibi Cad. Sanayi Girişi No: 5/C Marmaris	0252 419 20 29
69	Muğla	Öztürk Bobinaj	Atakent Mah. Çevreyolu Üzeri Dalaman	0252 697 64 98
70	Nevşehir	Çiftgüç Soğutma	Yeni San. Sit. 8. Blok No: 28	0384 213 19 96
71	Niğde	Emek Motor	Eski San. Çarşısı 1.Blok No: 2	0388 232 83 59
72	Sakarya	Engin Elektrik Bobinaj	Maltepe Mah. Orhan Gazi Cad. Şehit Metin Akkuş Sok. No: 19	0264 291 05 67
73	Samsun	Akış Bobinaj	Ulus Cad.San. Sit. Keresteciler Kısmı No: 40	0362 238 07 23
74	Sivas	Bayraktar Elektrik	Yeni Çarşı No: 72/C	0346 221 47 55
75	Şanlıurfa	Ay Elektrik	Samsat Kapı Avşaroğlu Garajı No: 19	0414 215 74 76
76	Tekirdağ	Birkan Teknik	Şeyhsinan Mah. Ş.Pilot İ.Aksoy Sok. Aksoy Psj. No: 20/7-B ÇORLU	0282 654 50 91
77	Tekirdağ	Çetin Elektrik Bobinaj	100.Yıl San. Sit. 14B Blk. No: 10	0282 263 86 60
78	Tokat	Çetin Elektrik Bobinaj	San. Sit. Camii Altı No: 22	0356 214 63 07
79	Trabzon	Akçay Bobinaj Makina	Yaylacık Mah.Tosun San Sit No: 3 Akçaabat	0462 227 54 26
80	Trabzon	Makina Market	Rize Cad. No: 71 Değirmendere	0462 328 14 80
81	Uşak	Zengin Bobinaj	İslice Mah. Ürem Sok. No: 10/C	0276 227 27 46
82	Van	Özen Elektrik Bobinaj	Alçekiç Pasajı No: 41	0432 214 22 20
83	Yalova	Deniz El. Ser. Hizmetleri	Hürriyet Mah. Eski Bursa Cad. No: 39 Altınova	0226 461 22 43
84	Zonguldak	Genel Elektromotor	Çınartepe Mah.T.T.K 69 Ambarları 4. Kısım	0372 268 08 64
85	Zonguldak	Tümen Makina	Kışla Sanayi Sit. D Blok No: 17 Kdz.Ereğli	0372 323 74 97

KALE HIRDAVAT VE MAKİNA A.Ş. SERVİS MÜDÜRLÜĞÜ TEL. 0212 533 98 34

zst00188487 - 17-09-2012